

ООО Сименс Технологии газовых турбин, Россия, 195027 Санкт-Петербург,  
Свердловская набережная, д. 44, лит. "Д", БЦ "Лето"

Name Thomas Bertram  
Position Head of TFA/TSC project execution

ОАО «Сибтехэнерго «Новосибирск»

Telephone +7 921 998 78 67

630032, Россия, НСО,  
г.Новосибирск ул. Планировочная , д.18/1  
Заместителю ген. директора по оперативной  
работе г-ну Аглиулину Т. С.

Email thomas.bertram@siemens.com

11.12.2014  
SGTT/E4-CHE-0908  
Number Name Thomas Bertram

*Subject: " Review about teamwork"*

Dear Mr. Agliulin

In the period of 2012 through 2014 ООО Siemens GTT and JSC Sibtekhenergo commissioned together CCPP Nyagan and CCPP Cherepovets. Following equipment in single-shaft version was installed at these both power plants: Gas turbines SGT5-4000F with auxiliaries, steam turbines SST5-3000 with auxiliaries, generators SGen5-2000H with auxiliaries. Within the said period of time three power generating units at CCPP Nyagan and one power generating unit at CCPP Cherepovets were commissioned. The uniqueness of these works consists in a full co-operation and in working as one team which allowed specialists of both companies to reduce duration of the works almost to a half comparing to standard timespans given in a generic commissioning time schedule. Reducing of duration of respective works was achieved by continuous co-operation of the specialists around-a-clock based on a full trust and high professionalism. OJSC Sibtekhenergo is capable to carry out works in any of the fields relevant for ООО Siemens GTT during commissioning of power generating units and to do this in a good and workmanlike manner. ООО Siemens GTT would like to express many thanks to OJSC Sibtekhenergo for perfect collaboration in common and is looking forward for a further cooperation.

Best regards,

Head of TFA/TCS project execution

  
  
Thomas Bertram

ООО Сименс Технологии газовых турбин  
Менеджмент: Д-р Ральф Шнайдер

Россия, Санкт-Петербург,  
195027, Свердловская  
Набережная 44

Email: SGTT@siemens.com  
www.siemens.com/energy

Государственный регистрационный номер: 1027802502804 ИНН/КПП: 7804027534 / 470301001  
Официальный адрес: Россия, Ленинградская обл., Всеволожский р-н, 188661, дер. Новое девятикино, д. 104

ООО Сименс Технологии газовых турбин, Россия, 195027 Санкт-Петербург,  
Свердловская набережная, д. 44, лит. "Д", БЦ "Лето"

Name Position Thomas Bertram  
Head of TFA/TSC project execution

ОАО «Сибтехэнерго «Новосибирск»

Telephone +7 921 998 78 67

630032, Россия, НСО,  
г.Новосибирск ул. Планировочная , д.18/1  
Заместителю ген. директора по оперативной  
работе г-ну Аглиулину Т. С.

Email thomas.bertram@siemens.com

Number Name 11.12.2014  
SGTT/E4-CHE-0908  
Thomas Bertram

*Subject: "Review about teamwork"*

Уважаемый г. Аглиулин!

В течение 2012 -2014 гг. ООО Siemens GTT и ОАО Сибтехэнерго совместно ввели в эксплуатацию ПГУ на Няганской и Череповецкой ГРЭС. На обеих станциях были выполнены пуско-наладочные работы на одновальном оборудовании: газовых турбин SGT5-4000F со вспомогательным оборудованием, паровых турбин SST5-3000 со вспомогательным оборудованием, генераторов SGen5-2000H со вспомогательным оборудованием. За этот период времени были введены 3 блока ПГУ в Нягани и один блок в Череповце. Уникальность данных работ состояла в полной кооперации и работе в одной команде, что позволило специалистам обеих компаний уменьшить наполовину продолжительность ведения работ по сравнению со стандартным временем, запланированным на пуско-наладку. Сокращение сроков соответствующих работ было достигнуто за счет постоянного круглосуточного сотрудничества специалистов, основанного на полном доверии и высоком профессионализме. ОАО Сибтехэнерго способно выполнять любые пуско-наладочные работы на оборудования блоков для ООО Siemens GTT и выполнять эти работы безупречно. ООО Siemens GTT выражает благодарность ОАО Сибтехэнерго за прекрасную совместную работу и надеется на дальнейшее плодотворное сотрудничество.

Best regards,

Head of TF/VTCS project execution

  
  
Thomas Bertram

ООО Сименс Технологии газовых турбин  
Менеджмент: Д-р Ральф Шнайдер

Россия, Санкт-Петербург,  
195027, Свердловская  
Набережная 44

Email: [SGTT@siemens.com](mailto:SGTT@siemens.com)  
[www.siemens.com/energy](http://www.siemens.com/energy)

Государственный регистрационный номер: 1027802502804 ИНН/КПП: 7804027534 / 470301001 Официальный адрес:  
Россия, Ленинградская обл., Всеволожский р-н, 188661, дер. Новое девятино, д. 104

SCF 02/2012 V08.12